

## Fit für einen starken 25. September

Infopakete zum Tag der Zahngesundheit jetzt bestellen!



September als einen Aktionstag erleben. Dafür bietet das Infopaket des Aktionskreises Tag der Zahngesundheit Plakate, Flyer und manches mehr. Damit gesunde Zähne bei möglichst vielen Bundesbürgern weiterhin an Bedeutung gewinnen, engagiert sich der Aktionskreis Tag der Zahngesundheit für eine starke Verbreitung des Informationspakets. Es kann ab sofort angefordert werden. Bitte überweisen Sie vorab die Gebühr von 7,50€ mit Angaben Ihrer Lieferadresse auf folgendes Sonderkonto:  
Verein für Zahnhygiene e.V.  
Konto: 58 99 42  
BLZ 508 501 50  
Sparkasse Darmstadt

Ohne die Mitarbeit der Praxen ist der 25. September kein Tag der Zahngesundheit – soviel steht fest. Zu ihrer Unterstützung kann auch dieses Jahr wieder ein umfangreiches Infopaket für die Patientenaufklärung angefordert werden. Es wurde vom Aktionskreis Tag der Zahngesundheit zusammengestellt und beinhaltet unter anderem Poster, Merkblätter, Broschüren, Produktproben rund um das Thema „Mundhygiene und Prophylaxe“. Das Infopaket ist beim Verein für Zahnhygiene e.V. in Darmstadt ge-

gen einen Beitrag von 7,50 € seit Anfang Juli erhältlich. Im Praxisalltag ist jeder Tag ein Tag der Zahngesundheit – die Medien konzentrieren sich hingegen auf den 25. September. Denn dann gibt es bundesweit und regional in ganz Deutschland Hunderte von Events, Wettbewerben und Vorträgen. Es ist also auch ein Tag der Kreativität, an dem gesunde und schöne Zähne im Mittelpunkt stehen. Die beste Aufklärung bekommt man allerdings in der Zahnarztpraxis. Auch hier können die Patienten den 25.

Faxen oder schicken Sie uns Ihren Einzahlungsbeleg (Kopie) mit Adresse/Praxisstempel als Anforderung für Ihr Info-Paket. **KN**

### KN Adresse

Verein für Zahnhygiene e.V.  
Dr. Matthias Lehr  
Liebigstraße 25  
64293 Darmstadt  
Tel.: 0 61 51 / 1 37 37-10  
Fax: 0 61 51 / 1 37 37-30  
E-Mail: info@zahnhygiene.de  
www.tag-der-zahngesundheit.de

## Goldbrunnen für DENTAURUM

Unterstützung des Kunstprojekts „Pforzheim dreidimensional“.

Beim Kunstprojekt „Pforzheim dreidimensional“, einer Kooperation zwischen der Fakultät für Gestaltung der Hochschule Pforzheim und dem Kulturamt Pforzheim, stand im vergangenen Jahr die Idee und Entwicklung von Brunnen- und Fassadenkonzeptionen im Mittelpunkt. Aus einer Vielzahl von Entwürfen wählte eine Fachjury fünf Projekte aus, die zur Umsetzung geeignet schienen. Die Realisierung der einzelnen Projekte erfolgte mit Unterstützung von Fachfirmen und Handwerksbetrieben, die sich mit den Studierenden an die Umsetzung der Entwürfe wagten. Zu den Sponsoren dieses Projekts zählte u. a. das älteste Dentalunternehmen der Welt, die Dentaurum-Gruppe aus Ispringen. Seit fast 125 Jahren entwickelt, produziert und vertreibt das Familienunternehmen weltweit Produkte für Zahnärzte und Zahntechniker. Innovative Produkte, zuverlässige Qualität „made in Germany“ sowie erstklassiger Service zeichnen Dentaurum aus. Mark S. Pace, Geschäftsleitung der Dentaurum-Gruppe, möchte mit seinem kulturellen Engagement einen Beitrag zur Förderung kreativer Talente in Pforzheim und der Region leisten. Bei „Pforzheim dreidimensional“ unterstützte Mark S. Pace die Arbeit der Studentin Helge Hauptmann: Die Gestaltung eines „Goldbrunnens“, der durch reduzierte Formensprache und der inhaltlichen Aussagekraft überzeugt. Helge Hauptmann nimmt mit ihrem Kunstobjekt Bezug auf die



Die Geschäftsleitung und Inhaber der Dentaurum-Gruppe, Mark S. Pace und Petra Pace (li.), mit Studentin Helge Hauptmann.

Goldstadtgeschichte sowie auf die Entwicklung und Diskussion um das moderne Leitbild Pforzheims. Indem sie goldfarbene Halbschalen einem Betonquader anordnet, verbindet sie die glänzende Oberfläche als Zeichen für die traditionellen Werte, die auch bei der Dentaurum-Gruppe einen hohen Stellenwert haben, mit der modernen und nüchternen Ästhetik des Betons. Das Regenwasser, das sich in den Halbschalen des Brunnens sammeln kann, eventuell eine dünne Eisschicht im Winter oder die Reflexe des Lichts, entfalten hierbei einen meditativen Charakter und einen ästhetischen Eigenwert. Die Halbschalen, die Goldquellen symbolisieren, sollen auch an den Ursprung des Goldes aus dem Gestein erinnern und das Wasser als kostbares Gut her-

vorheben. Der Firmenname DENTAURUM passt bestens zum „Goldbrunnen“, da „Aurum“ die lateinische Bezeichnung für Gold ist. Nachdem der „Goldbrunnen“ einige Monate im Rahmen einer temporären Ausstellung in der Pforzheimer Innenstadt zu bewundern war, schmückt er nun das Firmengelände der Dentaurum-Gruppe in Ispringen. **KN**

### KN Adresse

DENTAURUM  
GmbH & Co. KG  
Maria Guerra Cubero  
Turnstr. 31  
75228 Ispringen  
Tel.: 0 72 31/8 03-0  
Fax: 0 72 31/8 03-2 95  
E-Mail: info@dentaurum.de  
www.dentaurum.de

## Werden auch Sie zum Gewinner

Die Sieger des Katalog-Gewinnspiels von Ultradent Products stehen fest.



Die strahlende Gewinnerin Alexandra Huber (li.) bei der Übergabe des iPods.

Anfang 2010 erschien der neue Katalog von Ultradent Products. Wer ihn aufmerksam durchblättert, konnte einen von drei iPods gewinnen. Wir gratulieren ganz herzlich den drei glücklichen Gewinnern: Martina Lorenz aus Wien, Alexandra Huber aus Freising und Lili Filipowa aus Leipzig. Aber im Grunde sind alle Gewinner, die den neuen Katalog

gründlich studieren: Mit noch mehr klinischen Informationen, Bildern und Erläuterungen gibt dieses Druckwerk wertvolle Hinweise zur Anwendung der Produkte und Techniken – für den Neuanwender wie auch für den erfahrenen Benutzer. Im Blickpunkt – auch auf dem Cover – steht VALO, die Breitband-LED-Leuchte mit

hoher Leistung und einfacher Handhabung. Besondere Aufmerksamkeit wurde auch der Überarbeitung der Seiten über Zahnaufhellung gewidmet. Diese sind nun noch ausführlicher und informativer geworden. Nach wie vor ist dort mit Opalescence das umfangreichste und kompetenteste System zur Zahnaufhellung zu finden, das aus gutem Grund Marktführer ist. Wer noch keinen UP-Katalog 2010 erhalten hat oder einen weiteren erhalten möchte, kann diesen über den angegebenen Kontakt anfordern. **KN**

### KN Adresse

Ultradent Products  
Am Westhover Berg 30  
51149 Köln  
Tel.: 0 22 03/35 92-15  
Fax: 0 22 03/35 92-22  
E-Mail: info@updental.de  
www.updental.de

**ZWP online** Weitere Informationen finden Sie auf [www.zwp-online.info](http://www.zwp-online.info)

## Praxis gegen Ostsee getauscht

20 Zahnmediziner gingen bei der LinuDent-Regatta an den Start.

„Mast und Schotbruch“ hieß es für 20 Zahnmediziner Anfang Juni in Rostock. Bereits zum vierten Mal wurden auf Einladung von LinuDent die Segel gehisst. Bei strahlendem Sonnenschein und nordischer Seebreeze stachen schließlich zwei Yachten mit einer je 10-Mann-starken-Besatzung in die Ostsee. Die Zahnmediziner lieferten sich auf den beiden Hochsee-Rennyachten „Glashäger“ und „SEB“ ein spannendes Rennen.

Mit an Bord der „SEB“ war Holger Reinhoff, Geschäftsleiter Zahnmedizin bei LinuDent: „Das Speedsailing ist mittlerweile eine feste Tradition bei LinuDent. Trotz aller Manöver und Konzentration an Bord bleibt immer genügend Zeit für einen intensiven Austausch mit den (Fach-) Zahnärzten. Darauf legen wir sehr großen Wert. Denn wir wollen unsere Software ständig weiterentwickeln und dafür benötigen wir auch Impulse aus der Praxis.“ Stolz Sieger der diesjährigen LinuDent-Regatta war das Team der SEB. „Eigentlich gab es an diesem Tag nur Sieger, da der Teamgedanke ganz klar im Vordergrund stand“, so Reinhoff. Nur wer sich auf das Team einlasse, könne schnell



und sicher das Ziel erreichen. „Das gilt für's Segeln, aber ebenso auch für den Beruf.“ Hier wie dort von Bedeutung: Die professionelle Unterstützung. „Auf See wurden die Mediziner von einer erfahrenen Crew betreut, in ihrem Beruf sind es die Produkte von LinuDent, auf die Verlass ist.“ Wie auch in den letzten Jahren verließen die Teilnehmer glücklich und zufrieden die Boote. Beim anschließenden Barbecue wurde gemeinsam über den unvergesslichen Tag philosophiert. LinuDent ist Komplettlösungsanbieter für (Fach-) Zahnärzte.

In jedem Bereich der Praxis unterstützen sie die Behandlung mit innovativen und modernen Produkten, von Software- und Hardwarelösungen bis hin zu Röntengeräten und das mit einem einzigartigen Service. **KN**

### KN Adresse

LinuDent  
Münchner Straße 15  
82319 Starnberg  
Tel.: 0 81 51/44 42-0  
Fax: 0 81 51/44 42-70 00  
E-Mail: info@linudent.de  
www.linudent.de

## KN Veranstaltungen September 2010

Datum	Ort	Veranstaltung	Info
02.09.2010	Düsseldorf	3-Tage-Intensivworkshop „QM für KFO“ Referentin: Dipl.-Kfzr. Ursula Duncker	KFO-Management Berlin Tel.: 0 30/96 06 55 90
10.09.2010	Hannover	Miniplate anchorage for midface protraction in class III patients and molar distalization in class II cases Referent: Prof. Dr. Hugo de Clerck	German Board of Orthodontics and Orofacial Orthopedics Tel.: 0 30/24 63 21 17
17.09.2010	Bad Homburg	KFO-Abrechnungskurs für Einsteiger Referentin: Petra Schmidt-Saumweber	RealKFO Tel.: 0 60 81/94 21 31
18.09.2010	Bad Homburg	KFO-Abrechnungskurs für Fortgeschrittene Referentin: Petra Schmidt-Saumweber	RealKFO Tel.: 0 60 81/94 21 31
24.09.2010	Düsseldorf	Die Erwachsenenbehandlung – neue Herausforderungen an Service, Ästhetik und Effizienz Referent: Dr. Guido Sampermans	DENTSPLY/GAC Deutschland GmbH Tel.: 0 89/85 89 69 75
25.09.2010	Düsseldorf	Mini-Implantat Kurse Uni Düsseldorf Kurs I für Einsteiger: „Indikationen, Konzepte und Risiken“ Referenten: Prof. Dr. Dieter Drescher, Priv.-Doz. Dr. Benedict Wilmes	Tel.: 02 11/81-1 86 71 Fax: 02 11/81-1 95 10

# SUS<sup>2</sup>

## Anwendertreffen

am 15. und 16. Oktober 2010 in Berlin



© beetej - Fotolia.com



### Hauptreferenten:

- Dr. med. dent. D.D.S. Aladin Sabbagh, Erlangen
- Dr. Julia von Bremen, Universität Gießen
- Dr. Ralf Müller-Hartwich, Charité Berlin

... und viele Fallpräsentationen aus der täglichen Praxis.

Melden Sie sich gleich an! Informationen unter:  
[www.dentaurum.de](http://www.dentaurum.de) ■ Telefon: 072 31/803-470 ■ [kurse@dentaurum.de](mailto:kurse@dentaurum.de)



erneut für **hohe Kundenorientierung** ausgezeichnet

**D**  
DENTAURUM

Turnstraße 31 · 75228 Ispringen · Germany · Telefon +49 72 31/803-470 · Fax +49 72 31/803-409  
[www.dentaurum.de](http://www.dentaurum.de) · E-Mail: [kurse@dentaurum.de](mailto:kurse@dentaurum.de)